



## **Shabbat Service**

**January 15, 2022 ✧ 13 Sh'vat 5782**

## תפלה *Ma Tovu*



*Ma tovu oha-lecha Ya'akov, mish-k'notecha*

*Yisra'el. Va'ani b'rov has-decha, avo*

*beytecha, eshta-haveh el heychal kod'sh'cha*

*b'yira-techa.*

מֵה טָבוּ אֱהֲלֶיךָ יַעֲקֹב מִשְׁכַּנְתֶּיךָ

יִשְׂרָאֵל: וְאֲנִי בְרַב חַסְדֶּךָ אָבוֹא

בֵּיתְךָ אֲשַׁתְּחֹוּהָ אֵל הַיִּכַּל קֹדֶשְׁךָ

בִּירְאֶתְךָ:

**How goodly are your tents Oh Jacob, your dwelling places *Yisrael*.**

**As for me in Your great kindness I will come into your house.**

**There I will bow, facing your temple in fear of you Lord.**

# Praise Adonai

Verse



**Who is like Him? the Lion and the Lamb,  
Seated on the throne;  
Mountains bow down, every ocean roars  
To the Lord of Hosts.**

By Paul Baloche

# Praise Adonai

Chorus



**Praise Adonai,  
From the rising of the sun,  
'Til the end of every day;  
Praise Adonai,  
All the nations of the earth,  
All the angels and the saints  
Sing praise.**

# Praise Adonai

Verse



**Who is like Him? the Lion and the Lamb,  
Seated on the throne;  
Mountains bow down, every ocean roars  
To the Lord of Hosts.**

# Praise Adonai

Chorus, Chorusx2



**Praise Adonai,  
From the rising of the sun,  
'Til the end of every day;  
Praise Adonai,  
All the nations of the earth,  
All the angels and the saints  
Sing praise.**

# *Lechu Neranena*

Verse 1



**Let us sing unto the Lord with joy,  
to the rock of our salvation! (4x)**

# *Lechu Neranena*

Chorus 1



**Come into His presence with praise,  
singing and shouting proclaim  
That Adonai is a great God!**

**Come into His presence with praise,  
singing and shouting proclaim  
That Adonai is our King!**



# *Lechu Neranena*

Verse 2



***Le-chu neranena l'Adonai nerea  
l'tzur yi-sheinu! (4x)***

# Lechu Neranena

Chorus 2



***Nekadma panav b'todah bizmirot  
narealoh ki e'gadol Adonai!***

***Nekadma panav b'todah bizmirot  
narealoh ki e'gadol Adonai!***

# *Lechu Neranena*

Verse 3



**The depths of the earth are in His hands  
and the mountain peaks are His. (2x)**

# *Lechu Neranena*

Chorus 3



**Come into His presence with praise,  
singing and shouting proclaim  
That Adonai is a great God!**

**Come into His presence with praise,  
singing and shouting proclaim  
That Adonai is our King!**

# *Lechu Neranena*

Verse 3



**The depths of the earth are in His hands  
and the mountain peaks are His. (2x)**

# *Lechu Neranena*

Chorus 3



**Come into His presence with praise,  
singing and shouting proclaim  
That Adonai is a great God!**

**Come into His presence with praise,  
singing and shouting proclaim  
That Adonai is our King!**

# *Lechu Neranena*

Verse 4



**His is the sea for He made it; by His  
hands he formed dry land. (2x)**

# *Lechu Neranena*

Chorus 3



**Come into His presence with praise,  
singing and shouting proclaim  
That Adonai is a great God!**

**Come into His presence with praise,  
singing and shouting proclaim  
That Adonai is our King!**



# *Lechu Neranena*

Ending



**Let us worship and bow down,  
kneel before the Lord our maker**

**Worship and bow down,  
kneel before the Lord our maker!**

**Worship and bow down,  
kneel before the Lord our maker!**

**Come and worship and bow down,  
kneel before the Lord our maker!**

# You Are Awesome

Verse



**Sing to God, Oh kingdoms of the earth  
sing praise to the Lord.**

**Sing to God, Oh kingdoms of the earth  
sing praise to the Lord.**

# You Are Awesome

Pre-Chorus



**To Him who rides the ancient skies  
Who thunders with mighty voice  
Whose majesty is over Israel  
Whose power is in the skies**

# You Are Awesome

Chorus



**You Are Awesome**  
**You Are Awesome, Oh God! (2x)**

Mayim  
Verse



***U-sh'av-tem ma-yim b'sa-son***

***Mi-mai-ney ha-Y'shua (2x)***

***Ma-yim, ma-yim, ma-yim, ma-yim***

***Hey ma-yim b'sa-son (2x)***

***Hey, hey, hey, hey***

***Ma-yim, ma-yim, ma-yim ma-yim***

***Ma-yim, ma-yim b'sa-son (2x)***

Translation:

“With joy you shall draw water from the wells of salvation.” Isaiah 12:3

**וּשְׁאַבְתֶּם מַיִם, בְּשִׁשׁוֹן,**

**מִמַּעֲיֵינֵי הַיְשׁוּעָה.**

**מַיִם, מַיִם, מַיִם, מַיִם,**

**הֵי מַיִם, בְּשִׁשׁוֹן.**

**הֵי, הֵי, הֵי, הֵי,**

**מַיִם, מַיִם, מַיִם, מַיִם,**

**מַיִם, מַיִם, בְּשִׁשׁוֹן.**

# שמע Shema

Hear



***Shema Yisrael, Adonai eloheinu,  
Adonai echad***

שמע ישראל יהוה אלהינו  
יהוה אחד

Hear O Israel, the LORD our God, the LORD is one.

***Baruch shem k'vod malchuto  
l'olam va'ed***

ברוך שם כבוד מלכותו  
לעולם ועד

Blessed be the Name whose glorious kingdom is for ever and ever.

# V'ahavta ואהבת



*V'ahavta eyt Adonai Elohecha b'chol l'vav'cha  
u'v'chol nafshecha u-v'chol m'odecha. V'hayu  
had-d'varim ha-eyleh asher anochi m'tzav'cha  
ha-yom al l'vavecha.*

ואהבת את יהוה אלהיך בכל לבבך  
ובכל נפשך ובכל מאדך: והיו  
הדברים האלה אשר אנכי מצוך  
היום על לבבך:

And you shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your might.  
And these words which I command you this day shall be in your heart.

# V'ahavta ואהבת



*V'shi-nantam l'vanecha v'dibarta bam*

*b'shiv-t'cha b'veytecha uv'lech-t'cha va-derech*

*uv'shoch-b'cha uv-kumecha. Uk-shartam l'ot*

*al yadecha v'hayu l'totafot beyn eynecha.*

*Uch-tavtam al m'zuzot beytecha uvi-sharecha.*

וּשְׁנַנְתֶּם לְבָנֵיכָּ וּדְבַרְתֶּם בָּם

בְּשִׁבְתְּכֶם בְּבֵיתְכֶם וּבִלְכַתְּכֶם בַּדֶּרֶךְ

וּבְשׁוֹכְבְּכֶם וּבְקוּמְכֶם וּקְשַׁרְתֶּם לָאוֹת

עַל יָדְכֶם וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת בֵּין עֵינֵיכֶם׃

וּכְתַבְתֶּם עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְכֶם וּבְשַׁעְרֵיכֶם׃

You shall teach them diligently unto your children, speaking of them when you sit in your house, when you walk by the way, when you lie down and when you rise up. And you shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And you shall write them upon the door posts of your house and upon your gates.



# Yeshua is Supreme

Corporate Reading Col. 1:15-20



**15 He is the image of the invisible God, the firstborn of all creation.**

**16 For by Him all things were created—  
in heaven and on earth,  
the seen and the unseen,  
whether thrones or angelic powers  
or rulers or authorities.**

**All was created through Him and for Him.**

**17 He exists before everything, and in Him all holds together.**

**18 He is the head of the body, His community. He is the beginning, the firstborn from the dead— so that He might come to have first place in all things.**

**19 For God was pleased to have all His fullness dwell in Him**

**20 and through Him to reconcile all things to Himself, making peace through the blood of His cross — whether things on earth or things in heaven!**

# Surely This Is Our God

Verse



**Surely this is our God! Surely this is our God!**

**We trusted in Him and He saved us,**

**Surely this is our God!**

**We trusted in Him and He saved us,**

**And now let us rejoice!**

**We trusted in Him and He saved us,**

**We are glad in His salvation!**

**Hallelujah, Hallelujah**

**Hallelu, Hallelu, Hallelujah!**

# Kadosh

Verse 1



***Kadosh, kadosh, kadosh***

***Kadosh, kadosh, kadosh***

***Adonai elohim tseva'ot***

***Adonai elohim tseva'ot***

# Kadosh

## Chorus 1



***Asher haya v'hoveh v'yavo***  
***Asher haya v'hoveh v'yavo***

# *Kadosh*

Verse 2



**Holy, holy, holy  
Holy, holy, holy  
Is the Lord G-d of Hosts  
Is the Lord G-d of Hosts**

*Kadosh*  
Chorus 2



**Who was and who is and who is to come**  
**Who was and who is and who is to come**



## Hebrews 4:14-16

**14 Therefore, since we have a great *Kohen Gadol* who has passed through the heavens, *Yeshua Ben-Elohim*, let us hold firmly to our confessed allegiance.**

**15 For we do not have a *kohen gadol* who is unable to sympathize with our weaknesses, but One who has been tempted in all the same ways—yet without sin.**

**16 Therefore let us draw near to the throne of grace with boldness, so that we may receive mercy and find grace for help in time of need.**



# עמידה *Amidah*

***Adonai s'fatai tif'tach  
ufi yagid t'hilatecha.***

**אֲדוֹנָי שְׁפִתַי תִּפְתַּח  
וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ:**

O Lord open Thou my lips that my mouth may declare Your praise.



# Avot אבות (Patriarchs)



***Baruch ata Adonai eloheinu  
v'Elohey avo-teynu, Elohey Avraham  
Elohey Yitzhak, v'Elohey Ya'akov,  
Ha'El hagadol ha-gibor v'ha-nora  
El elyon. Gomayl hasadim tovim  
v'koneh ha-kol. V'zocher hasday avot  
u-mayvee go'el liv'nay v'nay-hem  
l'ma'an sh'mo b'ahava.***

**ברוך אתה יהוה אלהינו  
ואלהי אבותנו, אלהי אברהם,  
אלהי יצחק, ואלהי יעקב,  
האל הגדול הגבור והנורה,  
אל עליון, גומל חסדים טובים  
וקונה הכל, וזוכר חסדי אבות,  
ומביא גואל לבני בניהם,  
למען שמו באהבה.**

Blessed are You, O Lord our God and the God of our forefathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob; the great, mighty, and awesome God, the supreme God, Who bestows beneficial kindnesses and creates everything, Who recalls the kindnesses of the Patriarchs and brings a Redeemer to their children's children, for His Name's sake, with love.

# מֶלֶךְ עוֹזֵר Gevurot גבורו



***Melech Ozair u-moshiah u-magen.***

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן

***Baruch ata adonai magen Avraham.***

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מָגֵן אַבְרָהָם:

King, Redeemer, Savior, and Shield. Blessed art Thou, O LORD, Shield of Abraham.

***Ata gibor l'olam Adonai m'chayay***

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מַחִיָּה

***maytiym ata rav l'hoshiah***

מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ:

You are the mighty one forever Oh Lord. You raise the dead, sleeping in their graves. You are mighty to save.

**From Shemini Atzeret to Pesach add:**

***Mashiv ha-ruach u-morid ha-geshem***

מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם

You cause the wind to blow and cause the rain to descend.



*M'chalkel chai-im b'chesed,  
m'chayeh metim b'rachamim rabim,  
somech noflim, v'rofeh cholim,  
umatir asurim, um'kayim emunato  
lishenei 'afar, mi chamocha ba-al  
g'vurot umi domeh lach, melech  
memit um'chayeh umatzmiyach  
yeshuah.*

Who sustains the living with kindness, resuscitates the dead with abundant mercy, supports the fallen, heals the sick, releases the confined, and maintains His faith to those asleep in the dust. Who is like You, O Master of mighty deeds, and who is comparable to You, O King Who causes death and restores life and makes salvation sprout!

מכלכל חיים בחסד,  
מחיה מתים ברחמים רבים,  
סומך נופלים, ורופא חולים,  
ומתיר אסורים, ומקים אמונתו  
לישני עפר, מי כמוך בעל  
גבורות ומי דומה לך, מלך.  
ממית ומחיה ומצמיח  
ישועה



*V'ne-eman Atah l'hachayot metim.*

וּנְאֻמָּן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים.

*Baruch Atah Adonai, m'chayeh hametim.*

בְּרוּךְ אַתָּה יי, מַחְיֵה הַמֵּתִים.

And You are faithful to resuscitate the dead.

Blessed are You, Adonai, Who resuscitates the dead.



## Kedusha

***Nekadesh et shimcha ba'olam, k'shem  
shemakdishim oto bishmei marom.***

***Kakativ al yad nevi'echa, vekara ze el  
ze v'amar:***

***“Kadosh, kadosh, kadosh, Adonai  
Tzevaot, melo kol ha'aretz kevodo.”***

נְקַדֵּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם, כְּשֵׁם  
שְׁמִקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בְּשָׁמַי מְרוֹם,  
כַּכְּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ, וְקָרָא זֶה אֶל  
זֶה וְאָמַר:

קָדוֹשׁ, קָדוֹשׁ, קָדוֹשׁ, יי  
צְבָאוֹת, מְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.

We will sanctify Your Name in this world, just as they sanctify it in the heavenly heights, as it is written by the hand of Your prophet, “And they call out to one another and say, ‘Holy, holy, holy is the Lord of Hosts, the whole earth is full of His glory.’”



***Az bekol ra'ash gadol adir vechazak,  
mashmi'im kol, mitnas'im leumat  
seraphim, leumatam "baruch" yomeru:***

***"Baruch kevod Adonai mimkomo."***

***Mimkomcha Malkenu tofia, v'timloch  
alenu, ki mechakim anachnu lach.***

***Matai timloch beTzion, bekarov b'yamenu,  
l'olam vaed tishkon.***

אז בקול רעש גדול אדיר וּחֲזָק,  
מִשְׁמִיעִים קול, מִתְנַשְּׂאִים לְעֵמֶת  
שֶׁרָפִים, לְעֵמֶתְם בְּרוּךְ יֹאמְרוּ:  
בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ.  
מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵנוּ תוֹפִיעַ, וְתִמְלֹךְ  
עָלֵינוּ, כִּי מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לָךְ.  
מָתִי תִמְלֹךְ בְּצִיּוֹן, בְּקָרוֹב בְּיַמֵּינוּ,  
לְעוֹלָם וָעֶד תִּשְׁכּוֹן.

Then in a sound, great, mighty, and strong, they make their voices heard, raising themselves up facing the Seraphim. Facing them they say, "Blessed is the glory of the Lord from His place."

From your place, our King, appear and rule over us for we are waiting for you. When will You reign in Zion? May You dwell there forever soon in our days.



***Titgadal vetitkadash betoch Yerushalayim  
ircha, ledor vador u'lenetzach netzachim.***

***V'enenu tir'ena malchutecha, kadavar  
ha'amur beshirei uzecha, al yedei David  
meshiach tzidkecha.***

***Yimloch Adonai leolam, elohayich Tzion,  
ledor vador, Halleluyah.***

May you be exalted and sanctified in the midst of Jerusalem, Your city, for all generations and for all eternity. May our eyes see Your Kingdom, as the word that was spoken in the songs of Your strength by the hands of David, Your righteous anointed one, “May the Lord, your God, Zion, reign forever for all generations. Halleluyah!”

תִּתְגַּדַּל וְתִתְקַדַּשׁ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַיִם  
עִירְךָ, לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֶצַח נְצַחִים.  
וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתְךָ, בְּיַד  
הָאֲמוּר בְּשִׁירֵי עֲזָךְ, עַל יְדֵי דָוִד  
מְשִׁיחַ צְדִיקְךָ:

יְמַלֶּךְ יְיָ לְעוֹלָם, אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן,  
לְדוֹר וָדוֹר, הַלְלוּיָהּ.



***Ledor vador nagid godlecha, ul'netzach  
netzachim kedushatcha nakdish,  
v'shivchacha Elohenu, mipinu lo  
yamush l'olam vaed, ki El Melech gadol  
v'kadosh atah. Baruch atah  
Adonai, HaEl Hakadosh***

לְדוֹר וָדוֹר נִגִּיד גְּדֻלָּתְךָ, וּלְנֶצַח  
נִצְחִים קִדְשְׁתֶּךָ נִקְדִּישׁ,  
וְשִׁבְחֶךָ, אֱלֹהֵינוּ, מִפִּינוּ לֹא  
יִמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד, כִּי אֵל מֶלֶךְ  
גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה  
יְי, הָאֵל הַקָּדוֹשׁ

For all generations we will declare Your greatness and for all eternity we will sanctify Your holiness, and may Your praise, our God, never leave our mouths forever and ever, for You are a great and holy God. Blessed are You, the holy God.





# Silent Prayers

Moses rejoiced at the gift of his portion when You called him "faithful servant." A crown of glory You placed on his head when he stood before You on Mount Sinai. He brought down in his hands two tablets of stone on which was engraved the observance of the Sabbath. So it is written in your Torah:

The children of Israel must keep the Sabbath, observing the Sabbath in every generation as an everlasting covenant. It is a sign between Me and the children of Israel for ever, for in six days God made the heavens and the earth, but on the seventh day He ceased work and refreshed Himself. (Exodus 31:16-17)

Our God and God of our ancestors, may You find favor in our rest. Make us holy through Your commandments and grant us our share in Your Torah. Satisfy us with Your goodness, grant us joy in Your salvation, and purify our hearts to serve You in truth. In love and favor, O LORD our God, grant us our heritage Your holy Shabbat, so that Israel, who sanctify Your name, may find rest on it. **Blessed are You LORD, who sanctifies the Sabbath.**



# Thanksgiving

For all this may Your name be blessed and exalted continually, our King, forever and ever. Let every living thing give thanks to You and praise Your name in truth, God, our salvation and our help.

**Blessed are You, Lord, whose Name is the Beneficent One, and to whom it is fitting to give thanks.**

# *The Lord's Prayer*

(Matthew 6:5-15 & Luke 11:1-13)



**Our Father in heaven,  
Sanctified be Your Name;  
Your Kingdom come,  
Your will be done,  
On earth, as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread,  
And forgive us our sins  
As we forgive those who sin against us.  
Lead us not into temptation,  
But deliver us from the evil one.  
For Yours is the kingdom, the power, and the glory  
forever and ever.  
Amen.**

# שים שלום *Sim Shalom*

(Grant Peace)



*Sim (x3) shalom. Sim shalom tova u-v'racha. Sim (x3) shalom. Tova u-v'racha.*

*Chayn v'chesed v'rachamim aleynu, v'al kol Yisrael amecha Barcheynu avinu kulanu k'echad b'or panecha. (Refrain)*

Grant peace, goodness and blessing, grace and kindness and mercy, to us and to all Israel Your people. Bless us, our Father, one and all, with the light of Your face. For by the light of Your face you have given us, Lord our God, a Torah of life and love of kindness, charity, blessing, mercy, life and peace. May it please You to bless Your people Israel at all times and in every hour with Your peace. **Blessed are You, Lord, who blesses His people Israel with peace**

שים שלום טובה וברכה

חן וחסד ורחמים עלינו ועל  
כל ישראל עמך. ברכנו אבינו  
כלנו כאחד באור פניך.

# שים שלום *Sim Shalom*

(Grant Peace)



## Refrain

*Sim (3) shalom. Sim shalom tova u-v'racha. Sim (3) shalom. Tova u-v'racha.*

*Key v'or panecha natata lanu Adonai  
Eloheynu torat chayim V'ahavat chesed  
u-tz'daka u-v'racha, v'rachmim v'chayim  
v'shalom. (Refrain)*

*V'tov b'aynecha l'varech et amo  
Yisrael B'chol et u-v'chol sha'a  
bi'shlomecha (Refrain)*

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה

כִּי בְאוֹר פְּנֵיךָ נִתַּת לָנוּ יי  
אֶלֶּהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד  
וְצַדִּיקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים  
וְשְׁלוֹם.

וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ  
יִשְׂרָאֵל בְּכֹל עֵת וּבְכֹל שְׁעָה  
בְּשְׁלוֹמֶךָ:



## *Ayn Kamocha* אֵין כַּמוֹךָ

***Ayn Kamocha va'elohim Adonai***

***v'ayn k'ma'asecha***

***Malchut'cha malchut kol olamim***

***U-mem-shal-techa b'chol dor va-dor***

אֵין כַּמוֹךָ בְּאֱלֹהִים אֲדֹנָי

וְאֵין כַּמַּעֲשֵׂיךָ:

מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עֲלָמִים

וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר:

There is none like You among the mighty, O Lord, and there are no deeds like Yours.  
Your kingdom is an everlasting kingdom and Your dominion endures throughout all generations.

***Adonai melech, adonai malach,***

***adonai yim'loch l'olam va'ed.***

יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מֶלֶךְ

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

The Lord is King, the Lord was King, the Lord will reign forevermore.



## כי מציון Key Mitzion

***Va'yihee bin'soa ha-aron va-yomer Moshe.  
Kuma Adonai v'yafutzu oyvecha, v'yanusu  
m'sanecha mi-panecha.***

**ויהי בנסע הארן ויאמר משה.  
קומה יי ויפצו איביך וינסו  
משנאיך מפניך:**

And it came to pass that when the Ark moved forward, Moses said: rise up, O Lord, and let Thine enemies be scattered; and let them that hate Thee flee before Thee.

***Key Mi-tsiyon tetse torah  
u-d'var adonai miy'rushalayim.***

**כי מציון תצא תורה  
ודבר יהוה מירושלים:**

For out of Zion will go forth the Torah and the word of the Lord from Jerusalem.

***Baruch shenatan torah  
l'amo yisrael biyk-dushato***

**ברוך שנתן תורה  
לעמו ישראל בקדשתו:**

Blessed be he who in his holiness gave the Torah to his people Israel



# *B'rich Sh'meh* Blessed is the Name

*Bei ana rachetz.*

*V'lishmei kadisha yakira.*

*Ana emar tushb'chan.*

*Y'hei ra'avah kodamach*

*D'tiftach liba'i b'oraita.*

*V'tashlim mish'alim d'liba'i*

*V'liba d'chol amach Yisrael.*

*L'tav u'l'cha'in v'lishlam. Amen.*

בְּהַאֲנָא רַחִיץ  
וְלִשְׁמֵהּ קְדִישָׁא יְקִירָא .  
אֲנָא אֵמֵר תְּשֻׁבָּחַן  
יְהֵא רַעְוָא קְדָמְךָ  
דְּתַפְתַּח לְבָאִי בְּאוּרִיתָא  
וְתַשְׁלִים מִשְׁאַלִין דְּלְבָאִי  
וְלְבָא דְכָל עַמְךָ יִשְׂרָאֵל  
לְטַב וְלְחַיִּין וְלְשָׁלָם

"In Him do I trust, and to His glorious and holy Name do I declare praises. May it be Your will that You open my heart to the Torah and that You fulfill the wishes of my heart and the heart of Your entire people Israel for good, for life, and for peace."





# Shema for Torah Service

***Shema Yisrael, Adonai Eloheinu,  
Adonai echad***

שִׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
יְהוָה אֶחָד:

***Echad eloheinu, gadol Adoneinu,  
kadosh sh'mo***

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָדוֹל אֲדוֹנֵינוּ  
קָדוֹשׁ שְׁמוֹ:

***Gad'lu la'Adonai iti u-n'rom'ma  
sh'mo yach-dav***

גַּדְלוּ לַיהוָה לִי וְנִרְוַמְמָה  
שְׁמוֹ יַחַד:

Hear, O Israel: the LORD our God, the Lord is One!

One is our God; great is our Master; holy is His name.

Declare the greatness of the Lord with me and let us exalt His name together.



## *Lecha Adonai Hagedula*

***Lecha Adonai Hagedula v'ha'gevura  
v'ha'tiferet v'hahod ki chol bashamayim  
u'v'aretz. Lecha Adonai hamam'lecha  
v'hamitnaseh l'chol l'rosh.***

לְךָ יְיָ הַגְּדֹלָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתְּפִאָּרֶת  
וְהַנִּצְחָה וְהַהוֹד, כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם  
וּבָאָרֶץ, לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה,  
וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ

Yours, Adonai, is the greatness, the might, the glory, the victory, and the beauty, for everything in heaven and on earth [is Yours]; Yours, Adonai, is the kingdom, and You are uplifted over all rulers.



## *Lecha Adonai Hagedula*

***Romemu Adonai Elohenu, v'histhtachavu  
lahadom raglav, kadosh Hu.***

***Romemu Adonai Elohenu, v'hishachavu  
l'har kodsho, ki kadosh Adonai Elohenu  
Torah tziva lanu Moshe***

רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְהִשְׁתַּחֲוּוּ  
לְהֹדֹם רַגְלָיו, קָדוֹשׁ הוּא.  
רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְהִשְׁתַּחֲוּוּ  
לְהַר קֹדֶשׁוֹ, כִּי קָדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
תּוֹרָה צִוָּה לָנוּ מֹשֶׁה

Exalt Adonai, our God, and prostrate yourselves at His footstool, Holy is He.  
Exalt Adonai, Our God, and prostrate yourselves at His holy mountain for Adonai,  
our God, is holy.  
This is the Torah that Moses commanded us

# Torah Blessings



## Before the Torah Reading

***Barchu et adonai ha-m'vorach.***

Bless the LORD who is to be praised.

**ברכו את יי המברך.**

***(Cong.-Baruch adonai ha-m'vorach l'olam  
va'ed).***

Bless the LORD who is to be blessed for all eternity.

**ברוך יי המברך לעולם ועד)**

**Cong)**

***Baruch ata adonai, eloheinu melech ha-olam.***

***Asher bachar banu mikol ha-amim v'natan lanu***

***et torato. Baruch ata adonai. Noteyn hatorah.***

**(Cong.-Amen)**

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.**

**אשר בחר בנו מכל העמים ונתן לנו**

**את תורתו. ברוך אתה יי. נותן התורה:**

**(Cong.-Amen)**

Blessed art thou O LORD our God king of the universe who hast chosen us from among all peoples and hast given us Thy Torah. Blessed art thou, O LORD, giver of the Torah. (Cong.-Amen)



## B'Shalach (Exodus 17:1-6)

<sup>1</sup> The whole Israelite community set out from the Desert of Sin, traveling from place to place as the LORD commanded.

They camped at Rephidim, but there was no water for the people to drink.

<sup>2</sup> So they quarreled with Moses and said, “Give us water to drink.” Moses replied, “Why do you quarrel with me? Why do you put the LORD to the test?”

וַיִּסְעוּ כָּל־עַדְתַּת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מִמִּדְבַּר־סִינַי  
לְמִסְעֵיהֶם עַל־פִּי יְהוָה וַיַּחֲנוּ בְּרִפְדִּים  
וַאֲיוֹן מַיִם לְשִׁתָּת הָעָם :

וַיִּרְבּוּ הָעָם עִם־מֹשֶׁה וַיֹּאמְרוּ תִּנּוּ־לָנוּ  
מַיִם וְנִשְׁתֶּה וַיֹּאמֶר לָהֶם מֹשֶׁה  
מִה־תִּרְיִבוּן עִמָּדִי מִה־תִּנְסוּן  
אֶת־יְהוָה :



## B'Shalach (Exodus 17:1-6)

<sup>3</sup> But the people were thirsty for water there, and they grumbled against Moses.

They said, “Why did you bring us up out of Egypt to make us and our children and livestock die of thirst?”

<sup>4</sup> Then Moses cried out to the LORD, “What am I to do with these people? They are almost ready to stone me.”

וַיִּצְמָא שָׂם הָעָם לַמַּיִם וַיִּלְוּ הָעָם  
עַל־מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר לָמָּה זֶה הָעֲלִיתָנוּ  
מִמִּצְרַיִם לְהַמִּית אֹתִי וְאֶת־בְּנֵי  
וְאֶת־מִקְנֵי בְצָמָא :

וַיִּצְעַק מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה לֵאמֹר מָה  
אֶעֱשֶׂה לָּעָם הַזֶּה עוֹד מְעַט וְסִקְלֵנִי :



## B'Shalach (Exodus 17:1-6)

<sup>5</sup> The LORD answered Moses, “Go out in front of the people. Take with you some of the elders of Israel and take in your hand the staff with which you struck the Nile, and go.

<sup>6</sup> I will stand there before you by the rock at Horeb. Strike the rock, and water will come out of it for the people to drink.” So Moses did this in the sight of the elders of Israel.

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה עֲבֹר לִפְנֵי הָעָם  
וְקַח אִתְּךָ מִזְקְנֵי יִשְׂרָאֵל וּמִטֶּבֶל אֲשֶׁר  
הָפִיתָ בּוֹ אֶת־הַיָּאֵר קַח בְּיָדְךָ וְהִלַּכְתָּ׃

הֲנִי עֹמֵד לִפְנֶיךָ שָׁם אֶעֱלֶה צוּר בְּחֵרֶב׃  
וְהִפִּיתָ בַצּוּר וַיֵּצְאוּ מִמֶּנּוּ מַיִם וְשָׁתָה  
הָעָם וַיַּעַשׂ כִּן מֹשֶׁה לְעֵינֵי זִקְנֵי  
יִשְׂרָאֵל׃



## B'Shalach (Judges 4:4-9)

<sup>4</sup> Now Deborah, a prophet, the wife of Lappidoth, was leading Israel at that time.

<sup>5</sup> She held court under the Palm of Deborah between Ramah and Bethel in the hill country of Ephraim, and the Israelites went up to her to have their disputes decided.

<sup>6</sup> She sent for Barak son of Abinoam from Kedesh in Naphtali and said to him,

“The LORD, the God of Israel, commands you: ‘Go, take with you ten thousand men of Naphtali and Zebulun and lead them up to Mount Tabor.





## B'Shalach (Judges 4:4-9)

<sup>7</sup> I will lead Sisera, the commander of Jabin's army, with his chariots and his troops to the Kishon River and give him into your hands.”

<sup>8</sup> Barak said to her, “If you go with me, I will go; but if you don't go with me, I won't go.”

<sup>9</sup> “Certainly I will go with you,” said Deborah. “But because of the course you are taking, the honor will not be yours, for the LORD will deliver Sisera into the hands of a woman.” So Deborah went with Barak to Kedesh.



## B'Shalach (Philippians 2:12-18 )

<sup>12</sup> Therefore, my dear friends, as you have always obeyed – not only in my presence, but now much more in my absence – continue to work out your salvation with fear and trembling,

<sup>13</sup> for it is God who works in you to will and to act in order to fulfill his good purpose.

<sup>14</sup> Do everything without grumbling or arguing,

<sup>15</sup> so that you may become blameless and pure, “children of God without fault in a warped and crooked generation.” Then you will shine among them like stars in the sky



## B'Shalach (Philippians 2:12-18 )

- <sup>16</sup> as you hold firmly to the word of life. And then I will be able to boast on the day of Christ that I did not run or labor in vain.
- <sup>17</sup> But even if I am being poured out like a drink offering on the sacrifice and service coming from your faith, I am glad and rejoice with all of you.
- <sup>18</sup> So you too should be glad and rejoice with me.



# Torah Blessings

## After the Torah Reading

***Baruch ata adonai, eloheinu melech ha-olam.  
Asher natan lanu torat emet. V'chayey olam  
natah b'tocheynu. Baruch ata adonai noteyn  
ha-torah. (Cong.-Amen)***

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.  
אשר נתן לנו תורת אמת. וחי עולם  
נטע בתוכנו. ברוך אתה יי. נותן  
התורה: (Cong.-אמן)**

Blessed art thou O Lord our God king of the universe who hast given us the Torah of truth, and hast planted everlasting life in our midst. Blessed art thou, O Lord, giver of the Torah. (Cong.-Amen)



# *V'zot hatorah* וְזֹאת הַתּוֹרָה

(This is the Torah)

*V'zot hatorah asher sam moshe  
lifnay b'nay yisrael al-piy adonai  
b'yad moshe*

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר אָמַר מֹשֶׁה  
לפני בני ישראל על פי יי  
ביד משה

This is the Torah which Moses set before the children of Israel, written according to the command of the Lord by the hand of Moses.

# עץ חיים Ets Hayim

(Tree of Life)



***Ets chayim hee la-machazikim ba,  
v'tom'cheha m'ushar. D'racheha  
darchey no'am, v'chol n'tivoteha  
shalom. Hashivenu Adonai, eleicha  
v'nashuvah, chadesh yameinu k'kedem.***

**עץ חיים היא למחזקים בה  
ותמכיה מאושר: דרכיה  
דרכי נעם וכל נתיבותיה  
שלום: הַשִּׁיבֵנו יְהוָה אֵלֵינוּ  
וְנִשׁוּבָה חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:**

It is a tree of life to them that grasp it, and all who cling to it find happiness. Its ways are ways of pleasantness and all its paths are peace. Turn us unto You, O Lord and we shall return, renew our days as of old.



## Kaddish

*Yit-gadal v'yit-kadash sh'mey raba,*

*(Cong.-Amen)*

*b'alma di v'ra kirutey*

*v'yam'lich malchutey, v'yatzmach*

*pur-kaney vi-karev m'shi-chay (Amen)*

*b'chaye-chon u-v'yomey-chon u-v'chayey*

*d'chol beyt Yisra'el, ba'agala*

*u-viz'man kariv v'imru.*

*(Cong.-Amen)*

יִתְגַּדַּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שֵׁמֶה רַבָּא

(אֱמֵן-Cong.)

בְּעַלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ

וַיַּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ וַיַּצְמַח

פְּרֻקְיָהּ וַיִּקְרַב מְשִׁיחָהּ (אֱמֵן)

בְּחַיֵּיכּוֹן וּבְיוֹמֵיכּוֹן וּבְחַיֵּי

דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעַגְלָא

וּבְזִמַּן קָרִיב וְאָמְרוּ

(אֱמֵן-Cong.)

Magnified and sanctified be the name of God throughout the world which He has created according to His will. May he establish His kingdom and cause His salvation to sprout, and bring near His Messiah during the days of your life and during the life of all the house of Israel, speedily, yea, soon; and say ye, amen.



## Kaddish

**(Cong.-  
Y'hey sh'mey raba m'vorach  
l'olam u-l'almei almaya.)**

(Cong.-May His great name be blessed for ever and ever.)

**Yit-barach v'yish-tabach v'yit-pa'ar  
v'yit-romam v'yit-na'sey v'yit-hadar  
v'yit-aleh v'yit-halal sh'mey d'kud'sha  
(Cong.-b'rich hu). L'eyla min  
kol bir'chata v'shira-ta  
tush-b'hata v'ne-hemata da'amiran  
b'alma, v'imru amen. (Cong.-Amen)**

Exalted and honored be the name of the Holy One, blessed be He, whose glory transcends, yea is beyond all praises, hymns and blessings that man can render unto Him; and say ye amen.

**(Cong.-**

**יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ  
לְעַלְמֵי וְלְעַלְמֵי עַלְמֵי)**

**יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר**

**וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר**

**וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא**

**(Cong.-בְּרִיךְ הוּא) לְעַלְמֵי מִן**

**כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא**

**תְּשַׁבַּחְתָּא וְנִחַמְתָּא דְּאָמְרוּן**

**בְּעַלְמָא וְאָמְרוּ אָמֵן (Cong.-אָמֵן)**





## Kaddish

***Y'hey sh'lama raba min sh'maya***

***v'hayim aleynu v'al kol***

***Yisra'el v'imru amen. (Cong.-Amen)***

**יְהֵא שְׁלֵמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא**

**וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל**

**יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אֲמֵן (Cong.-אֲמֵן)**

May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel,  
and say ye amen. (Cong.-Amen)

***Oseh shalom bim-romav, hu***

***ya'aseh shalom aleynu v'al kol***

***Yisra'el v'imru amen. (Cong.-Amen)***

**עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא**

**יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל**

**יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אֲמֵן (Cong.-אֲמֵן)**

May He who establishes peace in the heavens, grant peace unto us and  
unto all Israel; and say ye amen. (Cong.-Amen)

# עלינו Aleinu



***Aleinu l'shabe-ach la-adon hakol,  
lateyt g'dulah l'yotzer b'rey-shit,  
shelo asanu k'goyei ha-aratzot,  
v'lo samanu k'mish'p'chot  
ha-adamah, shelo sam chelkeynu  
kahem, v'goraleynu k'chol hamonam.  
Va-anachnu kor-im umish-tachavim  
u-modim, lifnei melech malchei  
ham-lachim, hakadosh baruch hu.***

**עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לַאֲדוֹן הַכֹּל, לְתֵת  
גְּדֻלָּה לַיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ  
כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת, וְלֹא שָׁמְנוּ  
כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹּא שָׂם  
חֶלְקֵנוּ כֶּהֱם, וְגָרְלָנוּ כְּכֹל הַמּוֹנִים,  
וְאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים  
וּמוֹדִים, לְפָנָיו מִלֶּךְ מַלְכֵי  
הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.**

It is our duty to praise the Lord of all things, to ascribe greatness to him who formed the world in the beginning; since he has not made us as the nations of the lands, and has not placed us as the families of the earth; since he has not assigned unto us a portion as unto them, nor a lot as unto all their multitude. For we bend the knee and offer worship and thanks before the supreme King of kings, the Holy One, blessed be he.

# עלינו Aleinu



***Shehu noteh shamayim v'yosed aretz,  
u-moshav y'karo bashamayim mima-al, ush-  
chinat uzo b'gov-hei m'romim, hu eloheinu  
ein od. Emet malkenu,  
efes zulato, kakatuv b'torato.  
V'yada-ta hayom vahasheyvota el l'vavecha,  
ki Adonai hu ha-elohim bashamayim  
mima-al, v'al ha-aretz mitachat, ein od.***

**שְׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיֹסֵד אֶרֶץ,  
וּמוֹשָׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל,  
וּשְׁכִינַת עֵזוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים, הוּא  
אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד. אֱמֶת מַלְכֵנוּ,  
אֶפֶס זולָתוֹ, כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ:  
וַיֵּדַעְתָּ הַיּוֹם וְהִשַּׁבְתָּ אֶל לִבְבְּךָ, כִּי  
יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל,  
וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת, אֵין עוֹד.**

He who stretched forth the heavens and laid the foundations of the earth, the seat of whose glory is in the heavens above, and the abode of whose might is in the loftiest heights - he is our God; there is none else: in truth he is our King; there is none besides him; as it is written in the Torah, And you shall know this day, and lay it to your heart, that the Lord he is God in heaven above and upon the earth beneath: there is none else.



**Therefore, we hope in:**

***Yeshua*, though existing in the form of God,  
did not consider being equal to God a thing to be grasped.**

**But He emptied Himself—**

**taking on the form of a slave,**

**becoming the likeness of men**

**and being found in appearance as a man.**

**He humbled Himself—**

**becoming obedient to the point of death,**

**even death on a cross.**

**For this reason God highly exalted Him**

**and gave Him the name that is above every name,**

**that at the name of *Yeshua* every knee should bow,**

**in heaven and on the earth and under the earth,**

**and every tongue profess that *Yeshua* the Messiah is Lord—**

**to the glory of God the Father.**

# עלינו *Aleinu*



***V'ne-emar, v'hayah Adonai  
l'melech al kol ha-aretz,  
bayom hahu yi-hyeh Adonai echad,  
ush-mo echad.***

**וְנֵאמַר, וְהָיָה יְיָ  
לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ,  
בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד,  
וּשְׁמוֹ אֶחָד.**

And it is said, “And the Lord shall be King over all the earth; in that day shall the Lord be one, and His name one.



# Aaronic Benediction

***Y'varech-echa Adonai v'yishma-recha***

***Ya'er Adonai panav-eleycha vihu-necha***

***Yisa'a Adonai panav-eleycha***

***V'yasem l'cha shalom.***

**יְבָרֵךְ יי וישמרך:**

**יָאֵר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ ויחַנֶּךָ :**

**ישׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ**

**ויִשֵּׂם לךְ שְׁלוֹם:**

May the Lord bless you, and keep you:

May the Lord make his face shine upon you, and be gracious unto you:

May the Lord lift up his countenance upon you, and give you peace.



# Options



# Children's Dismissal

**Children are dismissed for their classes**  
**Visiting Children are welcome to attend**



# Blessed Are You

Verse



**Blessed are You, O Lord our God,  
Eternity's Holy King;  
Blessed are You, O Lord our God,  
Whose Word brings on the evening**

# Blessed Are You

Chorus



***Bar'chu et Adonai ham'vorach l'olam va'ed.***

***Bar'chu et Adonai ham'vorach l'olam va'ed.***

# Blessed Are You

## Bridge 1



**By wisdom O Lord, Heaven's gates open up;  
With understanding You order the seasons.  
Creating day and night, turning darkness into light,  
Arranging the stars to Your pleasing**

# Blessed Are You

Chorus



***Bar'chu et Adonai ham'vorach l'olam va'ed.***

***Bar'chu et Adonai ham'vorach l'olam va'ed.***

# Blessed Are You

## Bridge 2



**O blessed be the King, to the Holy One we sing,  
Lord of Hosts is Your name;  
O everliving God, rule over us,  
now and forever the same**

# Blessed Are You

Chorus



***Bar'chu et Adonai ham'vorach l'olam va'ed.***

***Bar'chu et Adonai ham'vorach l'olam va'ed.***

# Come Let Us Go Up To Zion

Chorus x2



**Come let us go up to Zion**

**Let us draw near to the L-rd our God**

**Come let us go up to Zion**

**Let us draw near to the presence of the L-rd**

# Come Let Us Go Up To Zion

Verse 1



**You have not come to a desert mountain  
But you have come to the living God  
You have come to the heavenly city,  
the new Jerusalem.**

**And there are thousands and thousands of angels  
Rejoicing before the throne  
This is the kingdom that cannot be shaken  
Worship God alone! (Chorus)**



# Come Let Us Go Up To Zion

Chorus



**Come let us go up to Zion**

**Let us draw near to the L-rd our God**

**Come let us go up to Zion**

**Let us draw near to the presence of the L-rd**

# Come Let Us Go Up To Zion

Verse 2



**You have come to the Judge of the ages  
Unto Yeshua and to His blood  
You have come to the house of the firstborn  
And to the righteous ones.**

**And there are thousands and thousands of angels  
Rejoicing before the throne  
This is the kingdom that cannot be shaken  
Worship God alone! (Chorus)**

# Come Let Us Go Up To Zion

Chorus, Tag



**Come let us go up to Zion**

**Let us draw near to the L-rd our God**

**Come let us go up to Zion**

**Let us draw near to the presence of the L-rd**

**Let us draw near to the presence of the L-rd!**

